

Zeitschrift:	Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses
Herausgeber:	Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen
Band:	75 (1984)
Heft:	12

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Peter Gloor
Fabrik elektrischer Apparate
Baumackerstrasse 45 / 8050 Zürich
Telefon 01-311 83 50

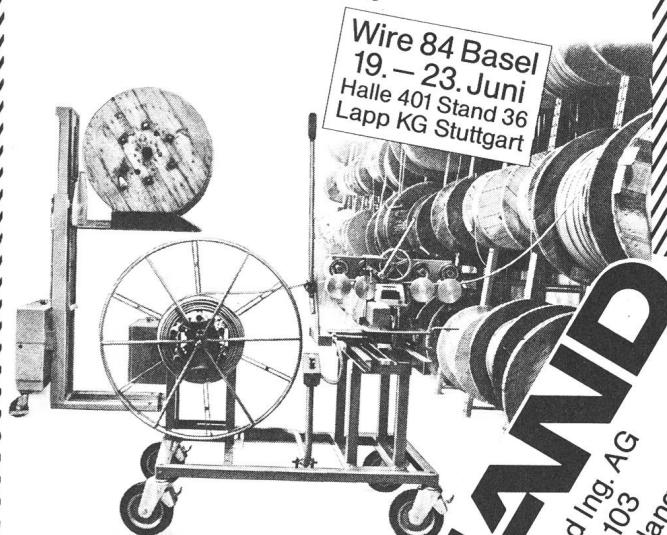
Uebergang-Widerstands-Messgerät



... zur Messung
von Übergangswiderständen an Polen
von grossen Leistungsschaltern

Kabel-Messmaschinen

- Von einfachen Handwickelgeräten bis zu stufenlos einstellbaren, hydraulischen Kabel-Umtrommelanlagen



- Diverse Geräte und Maschinen für rationelles Kabel-Handling

Rud. Volland Ing. AG
Ifangstrasse 103
CH-8153 Rümlang
Tel. 01 817 2611
Telex 56345

Sauber! Sauber! Sauber!

*Sauber ist die Montage der
Studex-Kabel XKT.*

*XKT heissen unsere Mäanderkabel mit
vernetzter Isolation, konzentrischem Aussen-
leiter und trockenem, ausbrechbaren
Füllmantel.*

Mehr über diese Verbindung: 062-65 14 44

**Studer Draht- und Kabelwerk AG
CH-4658 Däniken SO**



Ob Hoch-
oder
Niederspannung
- wir schalten
schnell!

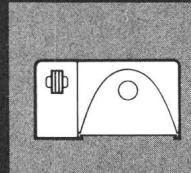
**RAUSCHER
STOECKLIN AG**

Transformatoren
Apparatebau
Anlagenbau

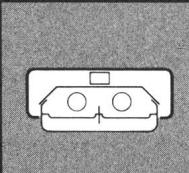
CH-4450 Sissach
Tel. 061 98 34 66
Telex 966 122

Technische Beleuchtung! Wir bieten wirtschaftliche Lösungen.

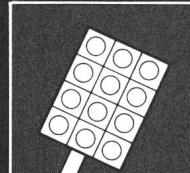
Die ATB hat all das, was es für die gezielte, wirtschaftliche Realisierung einer Beleuchtungsanlage braucht: viel Erfahrung in der Lichttechnik, die erforderlichen Mittel einer seriösen Beleuchtungsplanung, die für Planung und Kontrolle notwendigen Messinstrumente, die Bereitschaft, mit ihren Kunden konstruktiv zusammenzuarbeiten, das Know-How einer wirtschaftlichen Ausführung... und nicht zuletzt: langlebige, energiesparende Lichtquellen und wartungsfreundliche Leuchten.



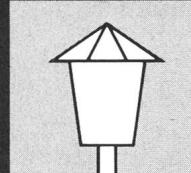
Leuchten für Hochdruck-Entladungslampen



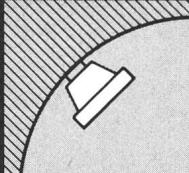
Leuchten für Fluoreszenzlampen



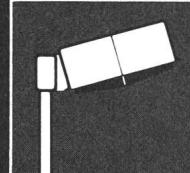
Sportplatz- und
Stadionbeleuchtung



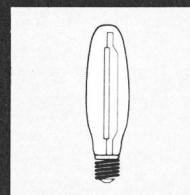
Park-Cityleuchten



Tunnelleuchten



Straßenleuchten



Lampen

Die ATB ist Vertreter des grössten Lampenherstellers der Welt, der

GENERAL ELECTRIC®

ATB

Aktiengesellschaft
für technische
Beleuchtung

Seebergstrasse 1
CH-8952 Schlieren ZH
Telefon 01/730 77 11

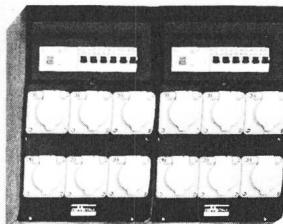
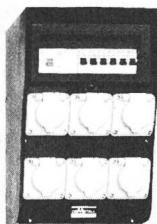
**Robust, widerstandsfähig,
handlich...**

...sind die Merkmale, die unsere neuen Vollgummi-Stromverteiler auszeichnen. • **Robust** für den harten täglichen Einsatz. • **Widerstandsfähig** gegen die meisten Säuren und Öle. • **Handlich** für den Monteur. • Anzahl Steckdosen und deren Typen nach Kunden-spezifikation wählbar. • auf Wunsch mit Fi-Schalter und Sicherungautomat.

**Ideal in Industrie, Bau und Gewerbe, für feste
oder provisorische Verteileranlagen.**

DEMETALL Aktiengesellschaft,
Elektrotechnische Industrieprodukte,
Mühlehaldestr. 38, CH-8953 Dietikon,
Tel. 01/740 33 84, Telex: 52362

Mobil- oder Wand-...



beliebig ausbaubar

Vollgummi-Stromverteiler

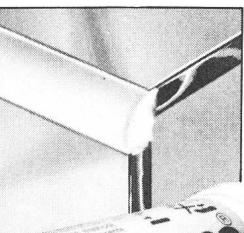
4d

DEMETALL

elastische Verbindungs-Technik

Elastische Verbindungen – SFS Coltogum kann sie schaffen.

Dank seinen ungewöhnlichen technischen Eigenschaften (ca. 70% Siliconanteil) stellt Coltogum vielerorts in der Industrie ein eigentliches Kolumbus-Ei dar.



Die Coltogum-Eigenschaften:
pastöse, standfeste Konsistenz, dämpft

Erschütterungen (stossdämpfend), haftet auf praktisch allen Werkstoffen, alterungs- und witterungsbeständig, wasserabweisend.

Temperaturfestigkeit: +200° bis -60°. Isolationswiderstand über 1×10^{14} Ohm x cm.

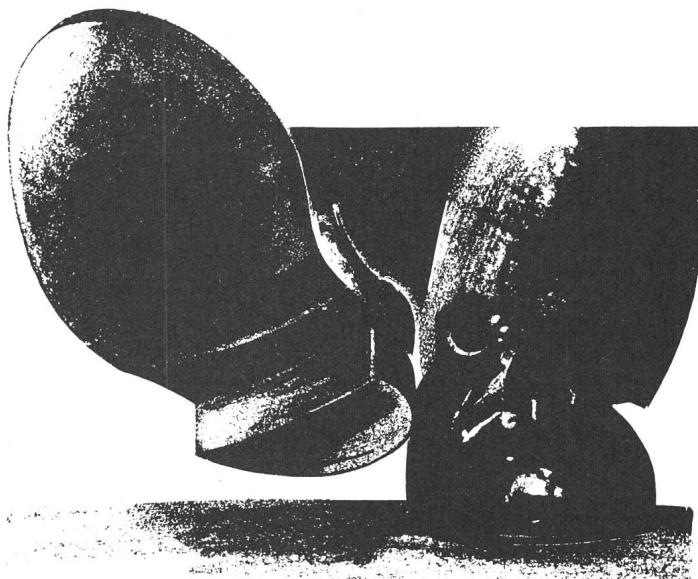
Coltogum®

Ein Schweizer Qualitätsprodukt von **SFS** 9435 Heerbrugg

Verlangen Sie weitere Angaben mit Bemusterung bei

SFS

CH-9435 Heerbrugg
Tel. 071 70 11 11 · Tx 77149



Ein Schritt voraus.



Ein Schritt voraus sind unsere Einphasentransformatoren mit Montagebolzen. Die auf den Kern aufgeschweißten Gewindegelenke erleichtern die Arbeit, helfen so Zeit und Geld zu sparen.

Einphasentransformatoren mit getrennten Wicklungen für Leistungsbereiche von 1 bis 60 VA, hochstehend oder querstehend. Für verschiedene Anschlussarten, SEV-geprüft. Vakuumimprägnierung.

Zwei Schritte voraus. Einfachere Montage, kosten-sparend. Eine Leistung von EAO.



SEV 12



Einphasentransformatoren mit Gewindegelenken

Wir wünschen ausführliche technische Unterlagen

Firma _____

Adresse _____

zuständig _____

Maschinen-überwachung

Ereignis- und Störmelde-drucker «EPSSY»

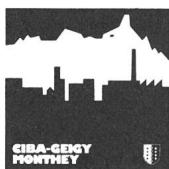


- 32 oder 64 Digitaleingänge
- Auflösung ≤ 1 msec.
- 24 Zeichen Klartext
- Standard Schnittstelle V 24
- Meldespannung 24–110V
- Eingangspotentialtrennung über Optokoppler

ETG-UNITRO
STÖRMELDESYSTEME

S+K

Schärer + Kunz AG
8021 Zürich, Postfach
Telefon 01 - 64 20 44



Notre usine de Monthey est un important centre de production du groupe CIBA-GEIGY SA.

Pour renforcer nos services techniques généraux et devant le nombre et l'importance des projets de développement qui leur incombent dans le domaine de l'**automatisation** des procédés de fabrication et dans celui de la **production et la distribution d'énergie électrique**, nous cherchons des

INGENIEURS DIPLOMES EPF

en électricité ou électronique ou mécanique ou micro-technique (ou équivalent).

Une expérience pratique de quelques années dans l'une des branches suivantes serait un avantage: courant fort/ faible, instrumentation, réglage automatique, programmation.

Langues: français et bonnes connaissances d'allemand et d'anglais.

Les candidats adresseront leurs offres manuscrites à CIBA-GEIGY SA, réf. ASE, 1870 Monthey.

M. Weissbrodt, Service du personnel, tél. 025/70 26 43, traitera avec discréction les demandes complémentaires de renseignements.

50

CELLPACK

Unsere Abteilung Elektroprodukte zählt in der Schweiz wie auch auf dem internationalen Markt in über 40 Ländern zu den bedeutenden Lieferanten moderner Kabelverbindungssysteme im Nieder- und Mittelspannungs- sowie Fernmelde- und Signalkabelbereich.

Ein dynamischer

Elektroingenieur HTL

im Idealalter von 30 bis 35 Jahren findet in unserem Unternehmen eine echte Entfaltungsmöglichkeit, indem er, seiner Verantwortung bewusst, für

neue Ideen und Technologien

in der Kabelverbindungstechnik von ihrer Entstehung bis zur Produktionsreife die führende Kraft bilden soll.

Von unserem zukünftigen Kadermitarbeiter erwarten wir:

- Eine fundierte Grundausbildung als Elektromechaniker oder Maschinenzeichner mit Weiterausbildung zum Elektroingenieur HTL
- Erfahrung im elektrischen Anlagenbau
- Kreativität beim zielsstrebigem Erarbeiten von Problemlösungen und für Neuentwicklungen
- Kontaktfähigkeit und Freude an Teamarbeit sowie grundlegende Führungseigenschaften

Wir ermöglichen Ihnen eine enge Zusammenarbeit mit unseren Partnern der Kabelindustrie, mit dem Verkauf, unserem Chemielabor und unserer Produktion. Die technischen, organisatorischen und auch materiellen Voraussetzungen für Ihre erfolgreiche, berufliche Zukunft sind von unserer Seite gegeben.

Finden Sie sich von dieser neuen Aufgabe angesprochen und befähigt, sie zu übernehmen? Dann erwarten wir gerne Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen. In einem persönlichen Gespräch orientieren wir Sie gerne eingehend.

CELLPACK AG, 5610 Wohlen, Tel. 057 / 21 11 11

51

KNOBEL

Unsere neuzeitliche Führungsmethode gewährt Ihnen eine grosse Selbständigkeit und persönliche Entfaltungsmöglichkeit.

Wir produzieren vollautomatisch Vorschaltgeräte zu Gasentladungslampen, hauptsächlich im Bereich Fluoreszenzbeleuchtung. Unsere Produktpalette bauen wir laufend aus und passen sie den neuesten technischen Anforderungen an.

In unserer Entwicklungsabteilung finden Sie als ideenreicher, unternehmerisch denkender

Elektroingenieur HTL

vielfältige, interessante Aufgaben. Um nur einige zu nennen:

- Entwurf und Berechnung neuer Gerätetypen für neue Lichtquellen
- Einführung von computergestützter Konstruktion (CAD-System) zur rationellen Erstellung der Fertigungsunterlagen
- Qualitätssicherung
- Verkaufsunterstützung mit technischen Informationen
- Kontakt mit Kunden im Ausland für den Ausbau unseres Exportanteils.

Für diese anspruchsvolle Tätigkeit sind einige Jahre Praxis im Apparatebau oder Starkstromgebiet sowie gute Englischkenntnisse von Vorteil.

Über Einzelheiten würden wir uns gerne persönlich mit Ihnen unterhalten. Bitte rufen Sie unseren Herrn Brunschweiler an (Tel. 058/63 11 71, außer Bürozeit 61 32 89), oder schreiben Sie uns kurz, damit wir ein Rendezvous vereinbaren können.

F. Knobel Elektroapparatebau AG, 8755 Ennenda-Glarus

48

Interessante, ausbaufähige Regionalvertretung für

Blindstrom- Kompensationsanlagen

an ausgewiesene Elektroingenieure oder Firmen in der Westschweiz und im Kanton Tessin zu vergeben.

Bewerbungen unter Chiffre 9137 Rh, ofa, Orell Füssli Werbe AG, Postfach 134, 4310 Rheinfelden.

47



Zentralschweizerisches Technikum Luzern
Ingenieurschule HTL
Technikumstrasse, 6048 Horw

Ausstellung der Diplomarbeiten

Die Diplomarbeiten der Abteilungen Elektrotechnik, Maschinentechnik, Heizungs-, Lüftungs-, Klimatechnik, Hoch- und Tiefbau sind an folgenden Tagen zur freien Besichtigung ausgestellt:

Samstag, 30. Juni 1984, 14 bis 17 Uhr
Sonntag, 1. Juli 1984, 9 bis 12 und 14 bis 18 Uhr

Die Direktion

25-3700

Für Kabel und Draht... drahten Sie uns



3001 Bern
031/24 18 23



4002 Basel
061/22 88 44



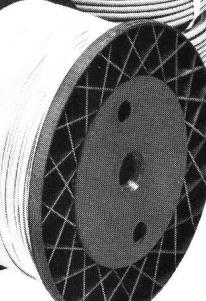
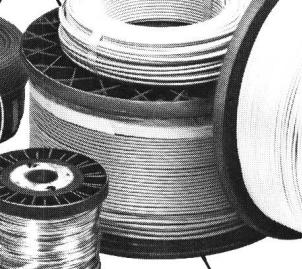
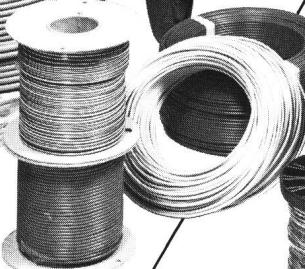
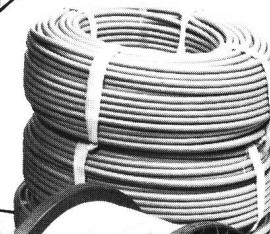
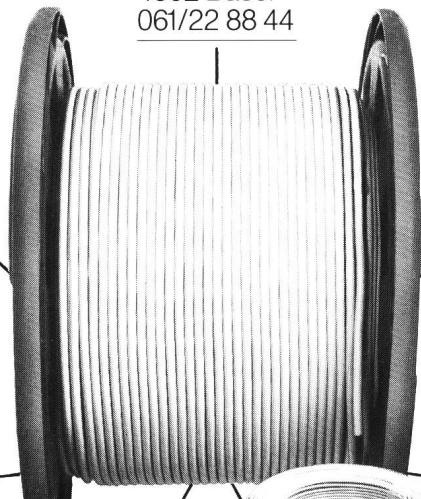
8031 Zürich
01/42 03 33



1002 Lausanne
021/20 26 61



6000 Luzern 12
041/44 49 77



1211 Genève
022/21 28 88



6901 Lugano
091/22 07 71

Wenn es um Kabel und Draht geht, sind wir immer auf Draht. Ob Sie einen grossen oder kleinen Querschnitt, eine oder hundert Rollen benötigen, bei uns finden Sie, was Sie suchen. Drahten Sie uns!

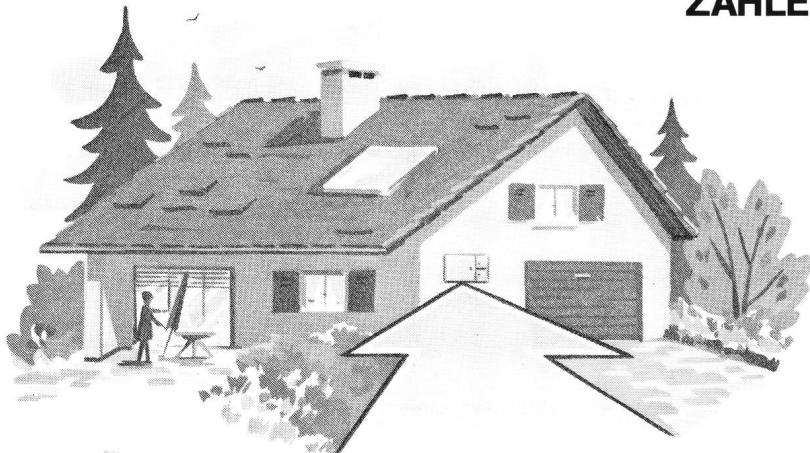
Wir liefern jede Dimension und jede Menge prompt, zuverlässig und zu marktgerechten Preisen. Als Kabel- und Drahtspezialisten geben wir Ihnen aber auch über alles Auskunft, was mit Kabel und Draht zu tun hat. Benützen Sie das EM-Telefon als «heissen Draht».

EM

Ihr guter Kontakt

GZK

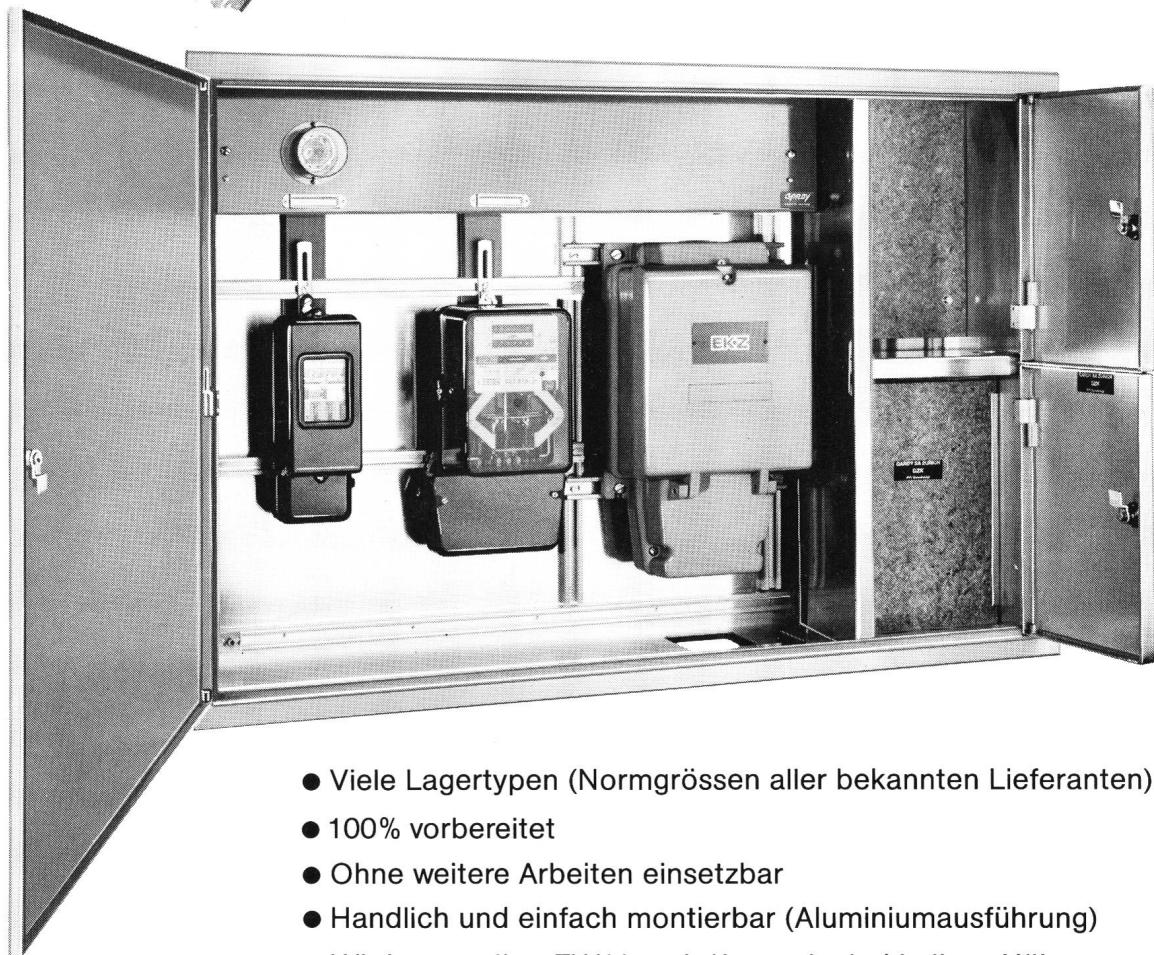
GARDY



ZÄHLERKASTEN AUS ALUMINIUM

UP + AP

*Sparen Sie
mit uns!*



- Viele Lagertypen (Normgrössen aller bekannten Lieferanten)
- 100% vorbereitet
- Ohne weitere Arbeiten einsetzbar
- Handlich und einfach montierbar (Aluminiumausführung)
- Wir kennen Ihre EW-Vorschriften, wir sind in Ihrer Nähe

AGENTUREN:

GARDY SA

ZÜRICH Tel. (01) 56 70 44
BIRSFELDEN / BL (061) 41 22 75

KRIENS / LU (041) 42 10 50
CHUR / GR (081) 24 54 34

GENÈVE Tel. (022) 42 82 68
PRÉVERENGES / VD (021) 71 04 71

CONTHEY / VS (027) 36 36 62
DAVESCO / TI (091) 51 65 41